

1-1 ● ^{かんけい}関係する^{しよくしゆ}職種^{ひと}の人たち

1	介護福祉士	かいごふくしし	(Accredited) care worker, (qualified) care worker	nhân viên chăm sóc người già (có chứng chỉ quốc gia)
			介護福祉士	Careworker (yang sudah memiliki sertifikat/ sudah lulus ujian negara)
2	介護従事者	かいごじゅうじしゃ	Care worker, nursing staff	nhân viên chăm sóc người già
			从事护理的人员	Careworker (secara umum)
介護福祉士は、 ^{こくか} 国家資格である。				
3	ケアマネージャー	けあまねーじゃー	Care manager, care support specialist	nhân viên quản lí chăm sóc người già
4	介護支援専門員	かいごえんせんもんいん	护理支援人员	Care manager; Orang yang memiliki sertifikat care manager yang bertugas memberikan konsultasi kepada orang yang akan mendapatkan perawatan dan sekaligus membuatkan rencana keperawatan orang tersebut
ケアマネージャーは、 ^{かいご} 介護を受ける人からの ^{そうだん} 相談を受けて、 ^{ケアプラン} ケアプランを作成する。				
5	訪問介護員	ほうもんかいごいん	Home care worker	nhân viên chăm sóc tại nhà
6	ホームヘルパー	ほーむへるぱー	来訪护理人员	Care giver; Home helper; Orang yang melakukan pekerjaan perawatan (lansia) di rumah lansianya. Tidak ada sertifikat ujian negara tetapi ada sertifikat pelatihan saja.
ホームヘルプサービスに ^{じよじ} 従事する者を ^{もの} 訪問介護員という。				
7	医師	いし	Doctor, physician	bác sỹ
8	医者	いしゃ	医師、医生	Dokter
医師のことを「 ^{いし} お医者さん」と呼ぶ人が多い。				
9	看護師	かんごし	Nurse	điều dưỡng viên, y tá
			护士	Perawat
共 訪問～				
看護師は ^{いし} 医師が ^{かんじゃ} 患者の ^{しんさつ} 診察や ^{ちりょう} 治療を行う際に ^{おたす} 補助をする。				
10	薬剤師	やくざいし	Pharmacist	được sỹ
			药剂师	Farmasis
薬剤師が ^{やくざい} 薬の説明をしてくれたので、 ^{あんしん} 安心して ^{いやく} 薬が飲める。				

11	栄養士 えいようし	Dietitian, nutritionist 营养师	chuyên gia dinh dưỡng Nutrisionis; Ahli gizi (bukan sertifikat negara)
栄養指導の日に 栄養士 から食事指導を受けた。			
12	管理栄養士 かんりえいようし	(Registered) dietitian 管理营养师	chuyên viên quản lí dinh dưỡng Nutrisionis; Ahli gizi (lebih berperan ke pemenuhan gizi dan memiliki sertifikat negara)
父は 管理栄養士 から、専門的な 栄養指導 を受けた。			
13	社会福祉士 しゃかいふくしし	(Certified) Social Worker	nhân viên phúc lợi xã hội
14	ソーシャルワーカー そーしゃるわーかー	社会福利工作者	SW; Social Worker (bersertifikat)
社会福祉士のことをソーシャルワーカーともいう。			
15	作業療法士 さぎょうりょうほうし	Occupational therapist 作業療法士	chuyên viên trị liệu nghề nghiệp Occupational Therapist; Okupasi Terapis
略 OT (Occupational Therapist)			
作業療法士 (OT) は、指を動かす、食事をするなどの日常生活を送る上で必要な機能回復をサポートする。			
16	理学療法士 りがくりょうほうし	Physical therapist, physiotherapist 理学療法士	chuyên viên vật lý trị liệu Physiotherapis; Fisio Terapis
略 PT (Physical Therapist)			
理学療法士 (PT) は、座る、立つなどの基本動作ができるように身体の基本的な機能回復をサポートする。			
17	言語聴覚士 げんごちょうかくし	Speech-language-hearing therapist, speech therapist 言語聴覚士	chuyên viên trị liệu ngôn ngữ và thính giác Speech Therapist; Wicara Terapis
略 ST (Speech-Language-Hearing Therapist)			
言語聴覚士 (ST) は、話す、聞く、食べるなどの行為に関わる機能の訓練を支援する。			
18	音楽療法士 おんがくりょうほうし	Music therapist 音楽療法士	chuyên viên trị liệu bằng âm nhạc Music Therapist; Musik Terapis
音楽療法士は、音楽を通して心身に障害のある人のお手伝いをする。			

19		Psychiatric social worker	nhân viên cộng tác xã hội về chăm sóc sức khỏe tâm thần
精神保健福祉士	せいしんほけんふくし	精神保健福祉士	PSW; Psychiatric Social Worker; Orang yang memberi bantuan/penyuluhan/support kepada orang yang memiliki gangguan mental/jiwa
精神保健福祉士は、精神的な障害のある人に対して日常生活が送れるように支援をする。			
20		Life counselor	nhân viên tư vấn sinh hoạt
生活相談員	せいかつそうだんいん	生活咨询顾问	Orang yang bertugas memberikan konseling atau konsultasi untuk pasien dan keluarga pasien mulai dari pemilihan panti hingga hal-hal tentang kehidupan selama dipanti
生活相談員が利用者と利用者の家族と面談をした。			
21		Barber, hair-stylist	thợ cắt tóc
理容師	りようし	理发师	Penata rambut
理容師は頭髪の刈り込みや顔剃りをする。			
22		Beautician	thợ làm tóc
美容師	びようし	美容师	Ahli kecantikan
美容師はパーマをしたり髪を整えたりするほか、化粧も行う。			
23		Institution director	giám đốc trung tâm chăm sóc người già
施設長	しせつちよう	设施长	Kepala fasilitas/panti
困ったことがあれば、施設長と相談して、一緒に考えましょう。			
24		General manager, director	trưởng đại diện văn phòng
事務長	じむちよう	事务长	Kepala kantor
事務長は10時までは事務室にいることになっている。			
25		Personnel, staff	nhân viên
職員	しょくいん	职员	Pegawai
職員はこの出入口を使用しなければならない。			
26		Person in charge, official	người phụ trách
担当者	たんとうしゃ	担当者	Orang penanggung jawab
利用者に対するサービス担当者会議が開かれた。			

し せつ かんけい しよくしゆ
施設に関する職種



しせつちゆう
施設長



かいごふくしし かいごじしゆ
介護福祉士／介護従事者
ケアマネージャー／訪問介護員



かんごし
看護師



えいようし かんりえいようし
栄養士／管理栄養士



せいかつそうだんいん
生活相談員



いしし
医師・医者



あ…い
あいう…えお
げんごちうかくし
言語聴覚士



りがくりほほうし
理学療法士



おんがくりほほうし
音楽療法士



さぎょうりほほうし
作業療法士

1-1 ● 関係する職種の人たち